

༄། །ཀུན་མཁྱེན་སྣ་མ་འཇམ་དབྱངས་མཁྱེན་བརྗེའི་དབང་པོའི་  
འཁྱུངས་རབས་རགས་བསྐྱུས་ཀྱི་གསོལ་འདེབས་འཛམ་དབུ་ལྗོངས་སྐྱེད།

Generating Wonder and Glory:  
A Supplication to Jamyang Khyentse  
Wangpo's Successive Lives Arranged in a  
Rough Summary

Jamgön Kongtrul Lodrö Taye



KHYENTSE VISION  
PROJECT

*kun mkhyen bla ma 'jam dbyangs mkhyen brtse'i dbang po'i 'kbrungs rabs rags bsdus kyi gsol 'debs ngo  
mtsbar dpal skyed*

Kabab Dun, vol. 1 (ka), 379.1–383.6, Dzongsar 2013.

This text was translated by Ryan Jacobson. Tenzin Choephel compared the translation to the Tibetan. The translation was completed under the patronage of Khyentse Foundation and the supervision of Khyentse Vision Project, in Yerevan, Armenia.

First published 2022

**Khyentse Vision Project:** Translating the collected works of  
Jamyang Khyentse Wangpo

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

# CONTENTS

INTRODUCTION	iv
GENERATING WONDER AND GLORY	1
NOTES	4
BIBLIOGRAPHY	5

## INTRODUCTION

*Generating Wonder and Glory* is found in volume one of Jamyang Khyentse Wangpo's Seven Transmissions Collection (Kabab Dun). Jamgön Kongtrul Lordö Taye composed the work as a prayer to Jamyang Khyentse Wangpo's previous incarnations, a well-known supplication style of Tibetan Buddhist biographical and devotional literature.

Supplicating such prominent figures as Trisong Detsen (742–796/800), Atiśa (982–1054/55), Nyangral Nyima Özer (1124–1192), and Chöje Lingpa (1682–1720), to name a few, Khyentse Wangpo's previous incarnations include several prominent individuals who helped shape the culture and religion of the Tibetan plateau.

རྩོམ་ཚུལ་དཔལ་སྐྱེད།

## Generating Wonder and Glory

Homage to the guru!

Primordial wisdom treasury of the victors and their heirs,  
Fathering fully fledged buddhas in all times and dimensions,  
Compassionately guiding all beings who pervade the entirety of space,  
Blessed One, Mañjuśrīghoṣa, I supplicate you!

Comprehending all phenomena with your outstanding, supreme wisdom,  
Lord of the Ati teachings, Mañjuśrīmitra;  
Attainer of the vajra body, always present for the sake of beings,  
Vimalamitra—I supplicate at both your feet.

Great charioteer drawing the sun of the teachings to the Land of Snows,  
Gentle protector, Trisong Detsen;  
Custodian of the compendium of teachings benefiting everyone you meet,  
Gyalse Chogdrub Gyalpo—I supplicate at both your feet.

Lord Amitābha, Dīpaṃkara,  
Your supreme heart son, [381] Nagtso Tsultrim Gyalwa;  
Avalokiteśvara's emanation and glory of the teachings and beings in the Land of  
Snows,  
Gyalwe Jungne—I supplicate at both your feet.

Ocean of amazing treasure revealers' wheel-wielding monarch,  
Sovereign Nyangral Nyima Özer;

Milarepa's heart son who physically departed to Khecara,<sup>1</sup>  
Rechungpa Dorje Drakpa—I supplicate at both your feet.

Called Monastic Physician throughout the Land of Snows,  
Prophesized by the victors, unequalled Gampopa;  
Crown ornament of all vajra holders in Tibet,  
Drakpa Gyaltzen—I supplicate at both your feet.

Speech emanation of the Dharma king, lord of the eighteen treasure caches,  
Tamer of beings, Guru Chökyi Wangchuk;  
Dharma king, sole protector of all beings in the three [382] realms,  
Lodrö Gyaltzen—I supplicate at both your feet.

Turning the unsurpassable wheel of the teachings of the effortless vehicle,  
Samantabhadra, Drime Özer;  
Holding the treasures of the inconceivable Magical Net,<sup>2</sup>  
Yarje Orgyen Lingpa—I supplicate you both.

Omniscient sovereign of the Kadam teachings,  
Whose enlightened activities pervade all of space, Gendun Drubpa;  
Cared for by the lord of the mountain retreat and possessing the supreme  
accomplishment,  
Mahāpaṇḍita Vanaratna—I supplicate you both.

Source for the ocean of all the classes of tantras,  
Lord of all wisdom and realization, Khyenrab Chöje of Shalu;  
Demonstrating magical displays for the benefit of others across the entire world,  
Great adept, Tangtong Gyalpo—I supplicate you both.

Most outstanding holder of the explanatory teachings<sup>3</sup> in Tibet,  
Mañjuśrīghoṣa in reality, Khyentse Wangchuk;  
Hearing whose name protects from the dangers within existence,  
Supreme scholar and adept, Pema Wangi Gyalpo—I supplicate you both.

Powerful holder of knowledge mantras, also known as Wangpö De,  
Tashi Tobgyal Khandro Yongdrubtsal;  
Guardian protector of the Land of Snows during the end of the age of strife,  
Ngawang Lobsang Gyatso—I supplicate you both.

Twelfth reincarnation of Gyalse Lhaje,  
Speech emanation of Orgyen, great treasure revealer, Chöje Lingpa; [383]  
Great abbot of Evam possessing knowledge, love, and capability,  
Jampa Namkha Chimé—I supplicate you both.

Perfecting the dynamic display of the wisdom mind,  
Propagating the Ati teachings in all directions, Jigme Lingpa;  
Incomparable lord of the wheel possessing the seven transmissions,  
Jamyang Khyentse Wangpo—I supplicate you both.

By the power of this supplication of undivided, single-pointed respect,  
May supreme and excellent beings  
Care for me in all my lives to come,  
And may the two benefits of self and other be perfected by my immense deeds!

Protector, when you have actualized complete buddhahood,  
May I be the first to be born in the assembly of your retinue!  
Moreover, may I hold the gateways of all teachings, spread them in a hundred  
directions,  
And actualize enlightenment like you!

May your teachings shine like the light of day,  
And may the excellent stream of your enlightened activities flow to the edges of  
existence!  
May even the phrase “degeneration of the world” never be heard,  
And may a new golden age of virtuous goodness pervade in every direction!

*Upon the request and gift bestowed by the glorious and great holder of the evam teachings, the Dharma lord Kunga Jamyang of Ngari, the vajra student of the omniscient and precious lama [Jamyang Khyentse Wangpo], Lodrö Tayepe De, wrote this supplication prayer on an auspicious day in the first half of the Month of Miracles at the great Dzongsar Tashi Lhatse Religious College.*

*May virtue increase!*

## NOTES

1. Khecara (*mkha' spyod*) is, first and foremost, a highly purified experience connected with spiritual accomplishments (*dn̄gos grub, siddhi*) in Buddhist tantra. It is a manifestation in which one's realization is a completely pure realm. Endowed with eight qualities, such as subtlety of form, the higher classification of Khecara is an utterly pure realm where one can further train on the path. Associated with the realm of form, the god realm, and the human realm, this lesser state can be reached through meditative abilities or by *yakṣī* or *siddha* guides. For further reading on the topic, see Tayé, "Journey and Goal," 346–48.
2. Māyājāla.
3. The explanatory teachings refer to the Lamdre (Paths and Results) teachings of the Sakya school.



## BIBLIOGRAPHY

Jamgön Kongtrul Lodrö Tayé. *Journey and Goal: An Analysis of the Spiritual Path and Levels to Be Traversed and the Consummate Fruition State*. In Treasury of Knowledge, Books Nine and Ten. Translated by Kalu Rinpoché Translation Group. Ithaca, NY: Snow Lion Publications, 2011.